



DFLL 中山外文通訊

Correspondence, NSYSU

2010/03/19 第二十期中山外文通訊

一、主任的話

對於學校的導師制度，似乎有少數同學有所誤解，想藉此機會釐清說明。導師的主要功能乃協同學業及生活上的諮詢，然而，近幾年似乎形成一股風氣，幾乎將「導師的功能」和「飯局」劃上等號，導師及導生聚餐乃相聚的一種方式，立意良好，然而久而久之似乎也造成一種生態，彷彿導師的功能就只是陪同學用餐，少數的同學甚至進一步比較各組用餐金額的多寡，或者餐點的種類，進而對不同導師加以「定位」，這樣的聲音在校園或許有人聽過：「怎麼又是海景呢？」、「我們可不可以不要再吃...餐了?」。身為系所的主任導師，我必須藉此機會告知同學，學校雖有分配所謂的「導師生活費」至各系所，但需事先申請，且學校不希望金額多用於餐點，且事後得拍照撰寫結果報告才能報銷，故很少有導師申請。換言之，導師和同學用餐的花費多為導師個人支出。希望知書達禮的中山外文系學生了解導師制度的精神，並體恤導師對同學進行晤談所花的時間及精神。

曾銘裕 2010.03.15

二、系所近況

◆ 重要公告

■ 本系經財團法人高等教育評鑑中心「九十八年度大學校院系所評鑑」認可通過，並給予【[學士班](#)】、【[碩士班](#)】、【[博士班](#)】認可證書。感謝全體師生、助理、系友等大家共同的努力。

■ 行政院青輔會今行年度推出青年國際行動All in One專案，包括國際參與行動計畫、海外實習、國際志工、僑校志工等，期望青年在青輔會的補助下，積極參與國際事務，培養青年國際行動的能力，讓世界看見台灣。甄選活動，詳情請參考附件。【[DM](#)】、【[青年國際參與行動公告](#)】、【[補助青年赴海外實習計畫](#)】、【[青年國際志工補助要點](#)】

◆ 教師動態

■ 曾銘裕教授及王儀君教授獲本校核定為99年度傳授教師（mentor），將針對本系目前及下學年的新進教師提供相關的協助。

◆ 學生動態

■ 98學年度上學期通過研究生論文口試的碩士生有2人，分別為張逸凡及梁碩恩；通過博士生論文口試者有2人，張麗美及郭如蘋。恭喜他們。

◆ 學術活動訊息

■ 演講訊息

(一)講題: 下一站, 翻譯?

科技翻譯/翻譯科技?會中講者將分享十餘年的從業心得以及目前國內外的業界實況!

講者: 范姜衛良(興巨資訊股份有限公司資深專案經理)

主持: 賴淑芳老師

時間: 4月14日(三), 下午1:00

地點: 文305

(二)講題: Conditional Reasoning as a Reflection of Mind

時間: 4月9日(五)10:00-12:00

主講: 蘇以文教授(台灣大學語言學研究所)

主持: 曾銘裕教授(中山大學外文系)

地點: 文305(中山大學文學院3樓)

三、學會公告

開學囉~希望大家都可以收心好好念書，當然也要好好玩囉!! 3.4月有許多系學會所安排的活動，希望大家多多參與：)

1. 夜衝夜保盃: 3/18(四) 晚上10點半，三多保齡球館，一起吃吃喝喝打保齡球!!
2. 外文系限定! 春暖花開系遊: 3/20 下午3點，小港淨園農場，烤肉、看可愛的動物和感受一下飛機在你面前經過的震撼感受!
3. 熱血莎士盃: 將在4月中舉行! 敬請期待!!

四、系友動向及側寫

- 博士生系友郭如蘋現任文藻外語學院英國語文系專任助理教授。
- 本期通訊專訪系友王家傑先生，96 畢業於中山外文系，現職於綠創科技，市場行銷設計部門。專訪中與學弟妹們分享求學經驗以及升學與求職的建議，專訪內文件參閱附件。《[專訪內容全文](#)》

五、自學園公告

自學園座談訊息：

演講：華泰劍橋校園巡迴商英講座 Practical English that will open the door to a great career

講者：Mr. Chris Jordan 專精商業英語教學

現任ACUMEN睿言商英中心教務總監及英國劍橋大學ESOL考試院顧問

時間：2010.3.24 (Wed.) 16.10-18.00

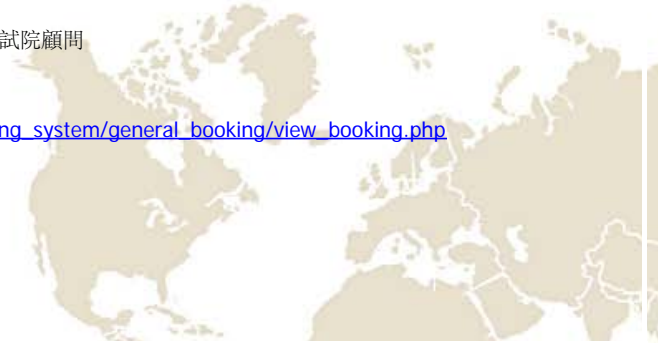
地點：文309

報名網址：http://zephyr.nsysu.edu.tw/splendid/clinic/booking_system/general_booking/view_booking.php

六、Contact us: forzaa@mail.nsysu.edu.tw

《中山外文通訊》歡迎大家提供活動消息!

外文系網頁：<http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/flal/>



804 高雄市鼓山區蓮海路七十號

TEL: 886-7-5252000 分機 3131~3133 FAX: 886-7-5253200

70 Lien-Hai Road, Kaohsiung 804, Taiwan ROC